

OSCILOBATENTES



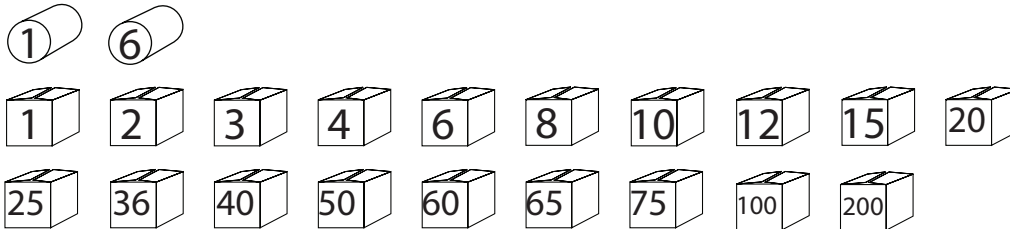
Oscilobatente - Acessorios
Oscilobatente Invisivel - Acessorios



SUMÁRIO ICONES

ICONES
ICONOS
ICONS
ICÔNES

EMBALAGENS - ENVASES - PACKAGING - EMBALLAGES



MATERIAIS - MATERIALES - MATERIALS - MATÉRIELS



ACABAMENTOS - ACABADOS - FINISHINGS - FINITIONS



CORES - COLORES - COLOURS - COLEURS



COR POR ENCOMENDA - COLOR POR ENCARGO - COLOR BY REQUEST - COLEUR PAR COMMANDE

- | | |
|--|-------------------|
| Refs. 6200 mate (verde 61) - 6192 (verde 62) - 6005 - 6005 (mate) - 6009 | Refs. 3003 - 3005 |
| Refs. 1013 - 1015 - 1015(mate) | Refs. 5010 - 5013 |
| Refs. 8014 - 8017 - 8146 - 8146 (mate) | Refs. 1011 |
| Refs. 7011 - 7012 - 7035 (mate) - 7040 - 7042 - 7048 - 9002 - 9006 | |
| Refs. 9001 - 9003 - 9010 - 9110 (mate) | |

SUMÁRIO ICONES

ICONES
ICONOS
ICONS
ICÒNES

MEDIDAS - MEDIDAS - SIZES - MESURES



- Distância do meio do cilindro à frente da fechadura.
- Distancia desde el medio del cilindro al frente de la cerradura.
- Distance from the middle of the cylinder to the lock front plate.
- Distance à du milieu du cylindre jusqu'au têtierre.



- Distância do meio do quadrado até o centro do cilindro.
- Distancia desde el medio del cuadradillo hasta el centro del cilindro.
- Distance from the middle of the square to the middle of cylinder.
- Distance du milieu du carré jusqu'au milieu du cylindre.



- Testa lisa / testa U
- Frente plano / frente U
- Flat shape / U shape
- Têtierre plate / têtierre u

REGULAÇÃO - REGULACIÓN - REGULATION - RÉGLAGE



CONCEITOS - CONCEPTOS - CONCEPTS - CONCEPTS

Instalação rápida da dobradiça no perfil - Instalación rápida de la bisagra en el canal Easy installation in the profiles - Instalation facile de la paumelle dans le profil

Caixas estreitas para perfis de corte térmico - Cajas estrechas para perfiles de corte térmico Narrow boxes for thermal break profiles - Boîtes étroites pour profilés à rupture thermique

Flexibilidade/ facilidade na permuta de trinco para rolete ou viceversa Flexibilidad / facilidad en la permuta del picaporte para rodillo y viceversa Flexibility / facility on the the swap latch to the roller and vice versa Flexibilité / facilité au chagement antre demi-tour et roulleau

As imagens contidas neste catálogo, destinam-se à promoção dos produtos e fruto do seu constante desenvolvimento, podem não reflectir a forma como num dado momento, um produto é fornecido ou embalado, pelo que por si não constituem uma obrigação legal. Antes de cada encomenda é sempre necessário confirmar o seu estado actual.

Las imágenes mostradas en este catálogo se destinan a la promoción de sus productos y fruto de su constante desarrollo pueden no reflejar la forma en como en un momento dado, el producto puede ser distribuido o embalado, de modo que por si, no constituyen una obligación legal. Antes de cada pedido será necesario confirmar su estado actual.

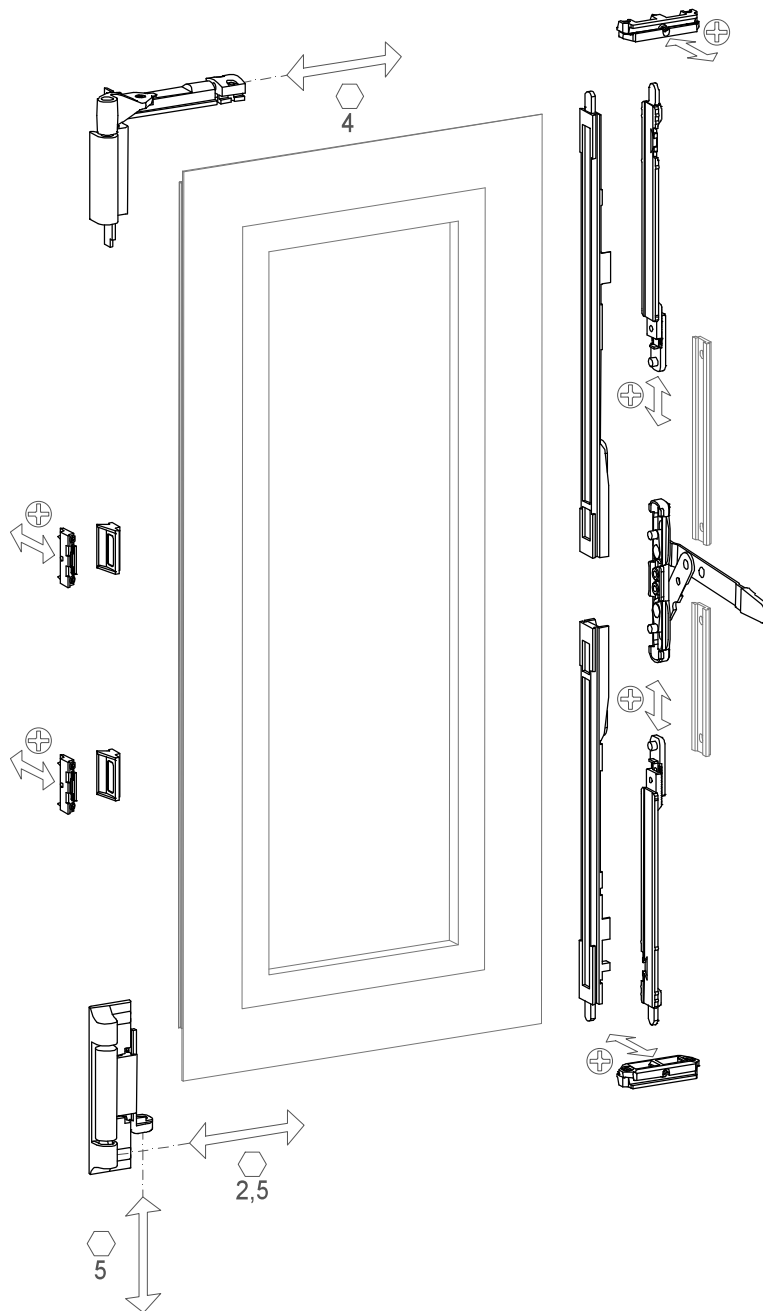
The images in this catalogue are intended to promote the product and by its constant development, may not reflect the way a product is being delivered or packaged, so by themselves they do not constitute a legal obligation. Before each order it is always necessary to confirm its current status.

Les images de ce catalogue se destinent à la promotion des produits et elles ne constituent pas une obligation contractuelle de la façon dont les produits sont finalement fabriqués, emballés ou vendus. Avant une commande ils faut toujours vérifier sont stade actuelle.

oscilobatente

OSCILO DIN8500 / 8501 / 8550 / 8570 / 8580

OSCILO
TILT & TURN
OSCILLO



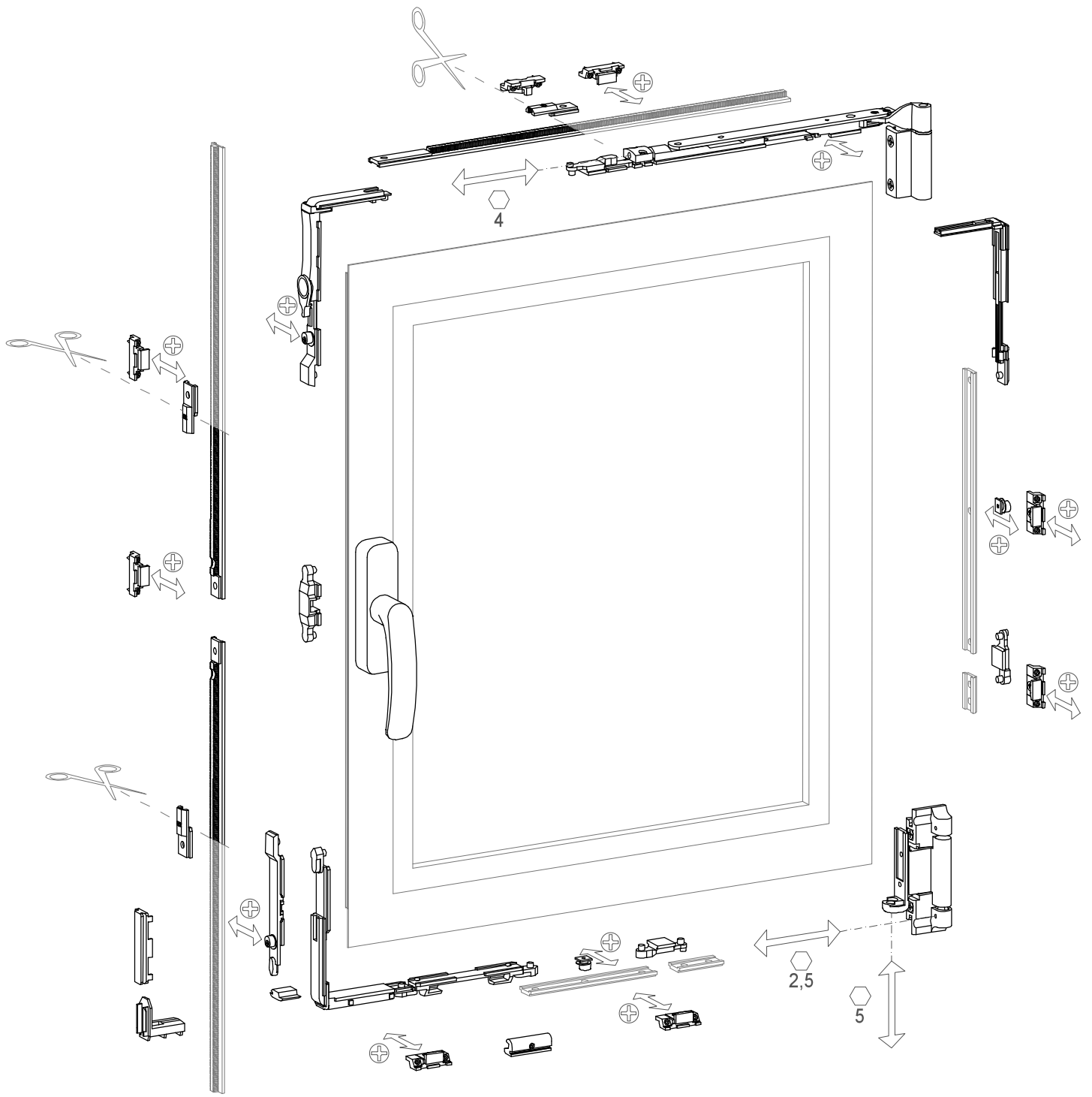
AL

INOX

NYLON

ZM

LACQ

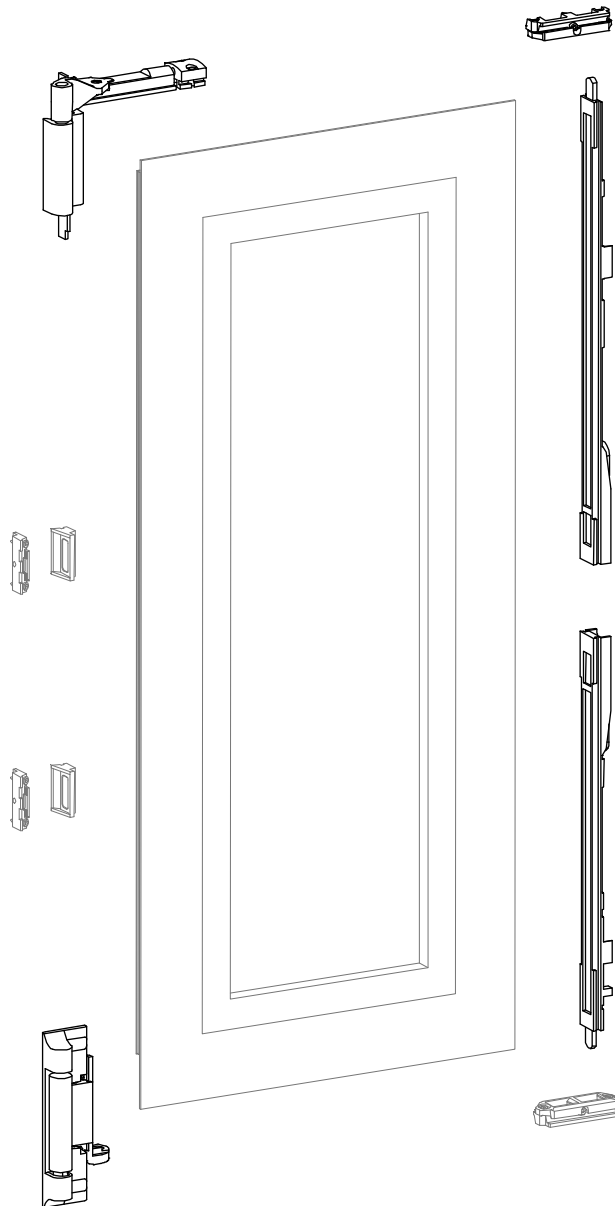


- 
 8500 4100
- 
 8501 4101
- 
 8550 4500
- 
 8570 4521
- 
 8580 4580

oscilobatente

KIT 2ª FOLHA DIN8530

KIT 2ª HOJA
SECOND SHEET KIT
KIT SEMI-FIXE

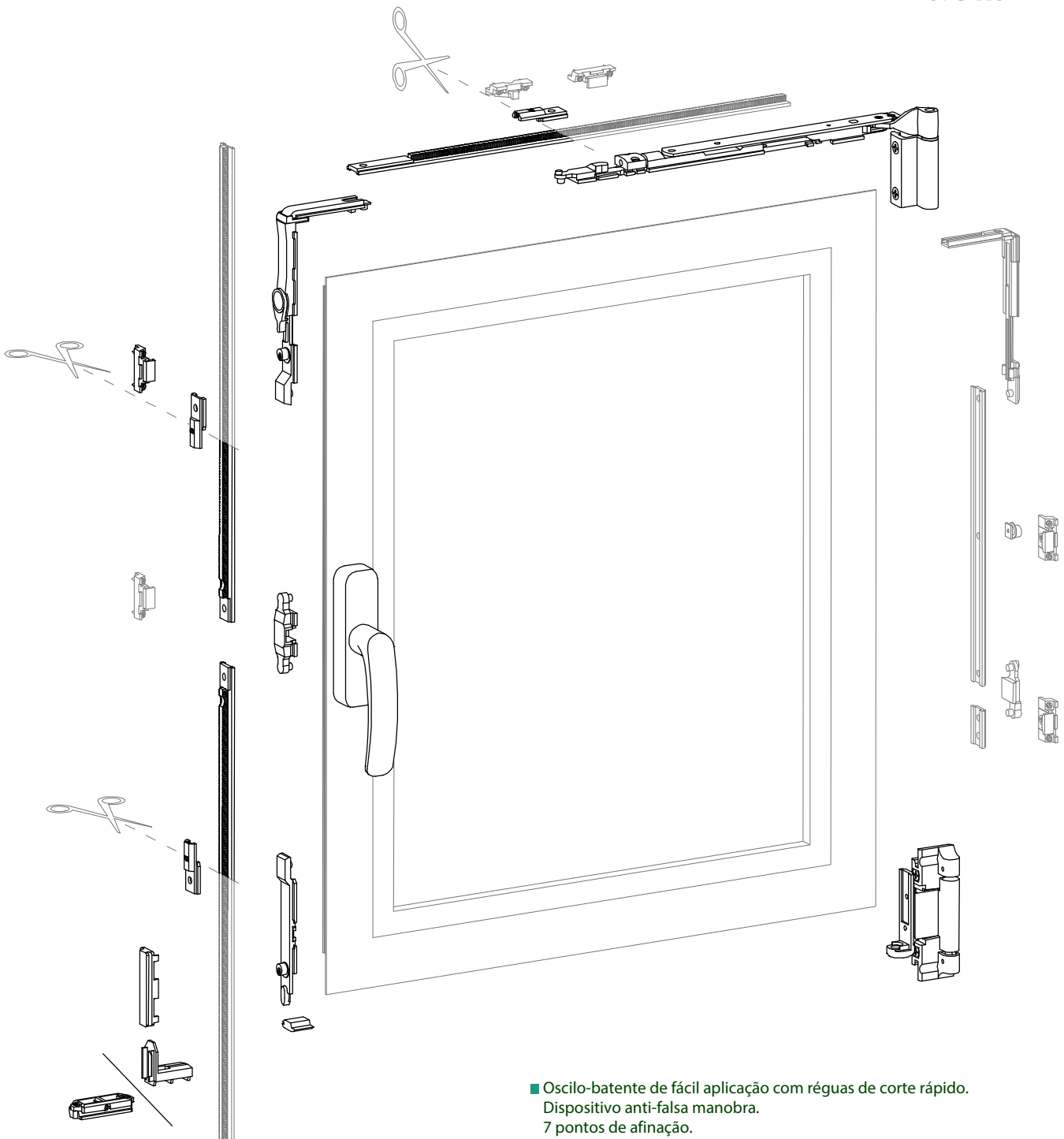


- Kit de segunda folha com fechos em zamak zincado e terminais de fecho com regulação.
- Kit de segunda hoja con cierre en zamak y terminales de cierre con regulación.
- Second sheet locking kit with zincked zamak bolts and adjustable locking points.
- Kit fermeture semi-fixe avec verrous en zamak et points de fermeture avec réglage.



OSCILOBATENTE OSCILO DIN8500 / 8501 / 8550 / 8570 / 8580

OSCILO
TILT & TURN
OSCILLO



■ Oscilo-batente de fácil aplicação com régulas de corte rápido.
Dispositivo anti-falsa manobra.
7 pontos de afinação.

■ Oscilo-batiente de fácil aplicación con reglas de corte rápido.
Dispositivo anti-falsa maniobra.
7 puntos de afinación.

■ Tilt & Turn with quick assembling bars for an easy application.
Anti-false maneuver device.
7 regulation points.

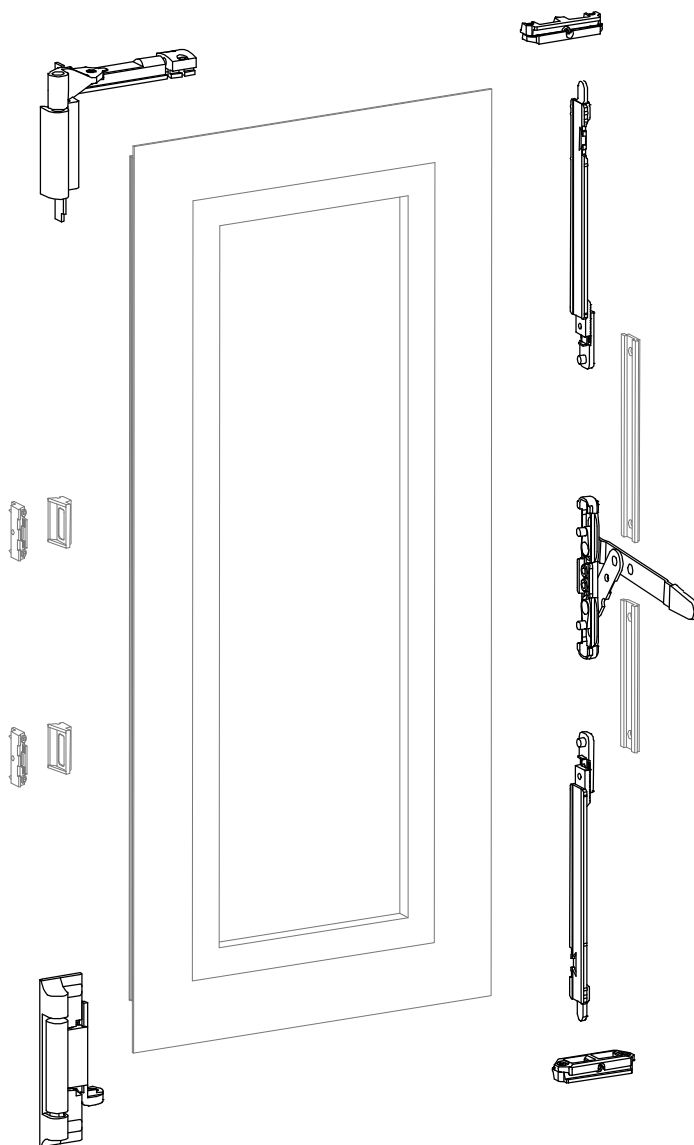
■ Oscilo-battant avec tringles de coupe rapide pour une application facile. Dispositif anti-fausse manoeuvre et positionnement d'ouverture sur le compas. 7 points de réglage.



oscilobatente

KIT 2ª FOLHA COM FECHO BIDIRECIONAL DIN8540

KIT 2ª HOJA CON CIERRE BIDIRECCIONAL
SECOND SHEET KIT WITH SHOOTBOLT LEVER
KIT SEMI-FIXE AVEC VERROU À LEVIER

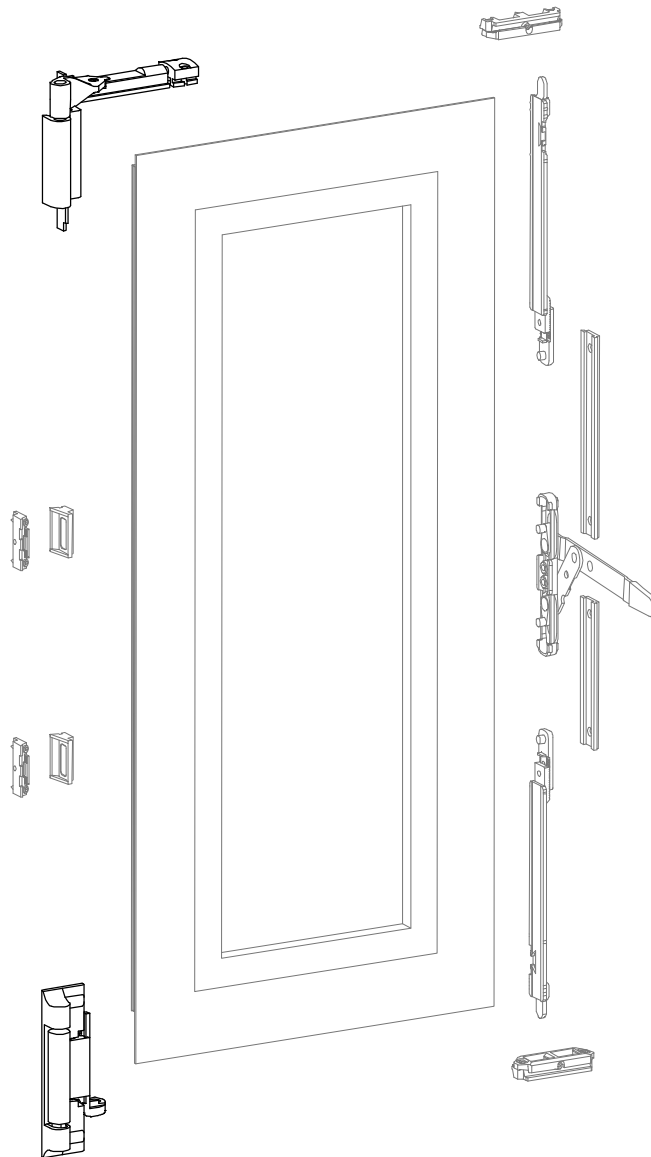


- Kit de fecho segunda folha com fecho bidirecional e terminal de fecho regulável.
- Kit cierre segunda hoja con pasador bidireccional y terminales con regulación.
- Second sheet locking kit with bidirectional lock and adjustable locking points.
- Kit semi-fixe avec verrou à levier et points de fermeture avec réglage.



OSCILOBATENTE DOBRADIÇA 2ª FOLHA DIN8515

BISAGRA 2ª HOJA
SECOND SHEET HINGE
PAUMELLES SEMI-FIXE



- Dobradiças lacadas, fixadores em zamak e réguas em Inox.
Este sistema permite afinação horizontal superior / inferior e afinação vertical.
- Bisagras de 2ª hoja lacadas para oscilobatiente, fijadores en zamak y varillas en acero inoxidable.
Este sistema permite afinación horizontal superior / inferior y afinación vertical.
- Lacquered hinges for tilt & turn second sheet use, zamak fixing retainers and stainless steel harms.
This system allows horizontal and vertical regulation.
- Paumelle semi-fixe laqué avec fixation en zamak galvanisé et inox.
Ce système permet le réglage horizontal supérieur/inférieur et vertical.



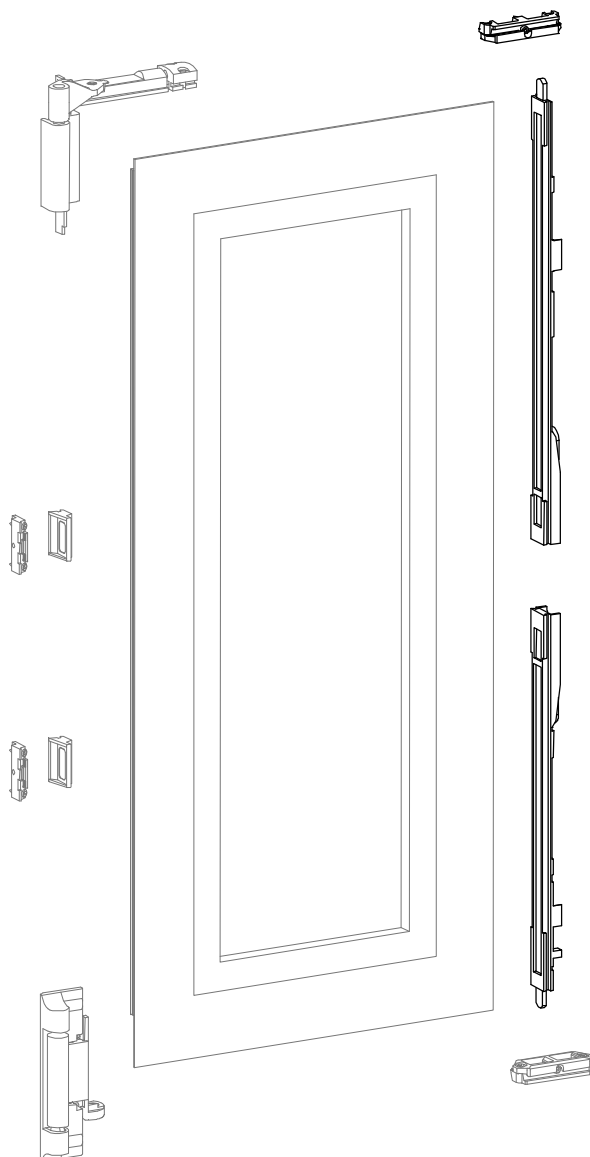
oscilobatente

FECHO 2^A FOLHA ZAMAK DIN8514

CIERRE 2^A HOJA

SECOND SHEET LOCK

VERROUS VANTAILLE SEMI-FIXE



■ Fecho de segunda folha de oscilobatente em zamak zincado.

■ Cierre para segunda hoja de oscilobatiente en zamak zincado.

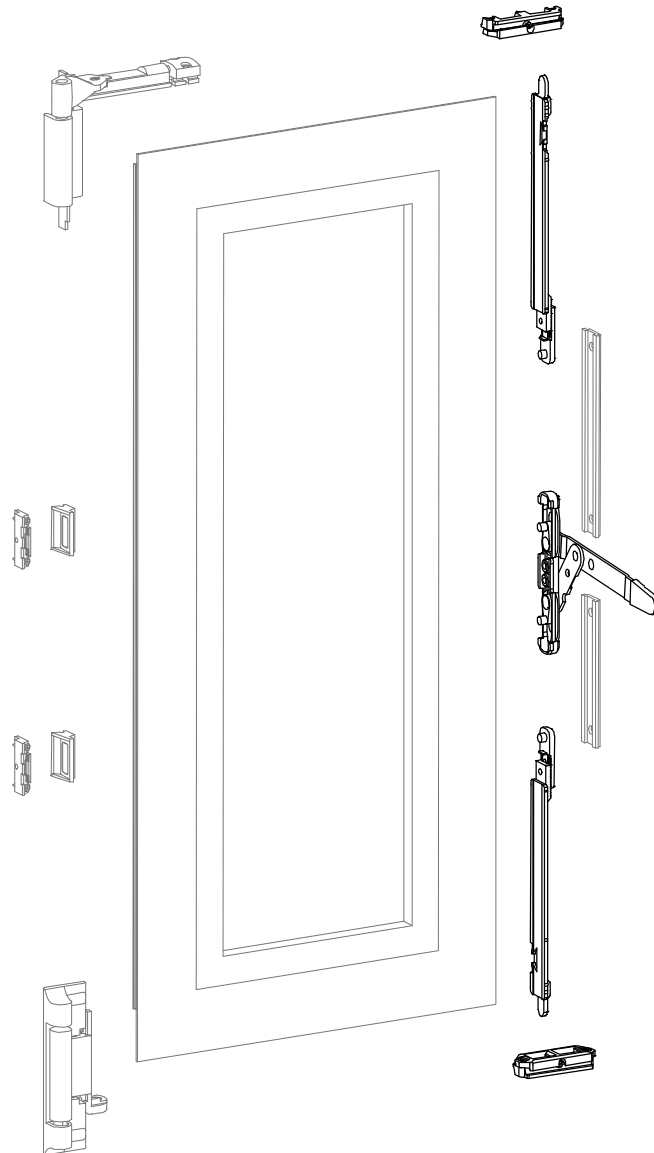
■ Zincked zamak lock for tilt and turn.
Second sheet use.

■ Oscilo-battant avec tringles de coupe rapide pour une application facile. Dispositif anti-fausse manoeuvre et positionnement d'ouverture sur le compass. 7 points de réglage.



OSCILOBATENTE FECHO 2ª FOLHA BIDIRECIONAL DIN5070

CIERRE BIDIRECCIONAL
SHOOTBOLT LEVER
VERROU À LEVIER



- Kit de fecho bidirecional para segunda folha com ou sem Oscilobatente.
Duas ponteiras ligadas por duas régua a um mecanismo de alavanca central. Acionando a alavanca, as duas ponteiras abrem ou fecham simultaneamente. Incorporam dois pontos de fecho com regulação. Com sistema de regulação vertical.
- Kit de cierre bidireccional para segunda hoja con o sin oscilobatiente.
Dos punteras conectadas por dos reglas a un mecanismo con dos puntos de cierre regulables. Sistema de regulación vertical. Accionando la palanca las dos punteras abren o cierran simultaneamente.

- Bidireccional locking fit for euro groove profiles, with two vertical locking bolts linked to a central action mechanism. 2 locking points with regulation. Vertical regulation system in the locking bolts.
- Verrou à levier Bi-directionnel. Fermeture vantail passif. Gâches avec réglage. Pour profils à Gorge Européenne.



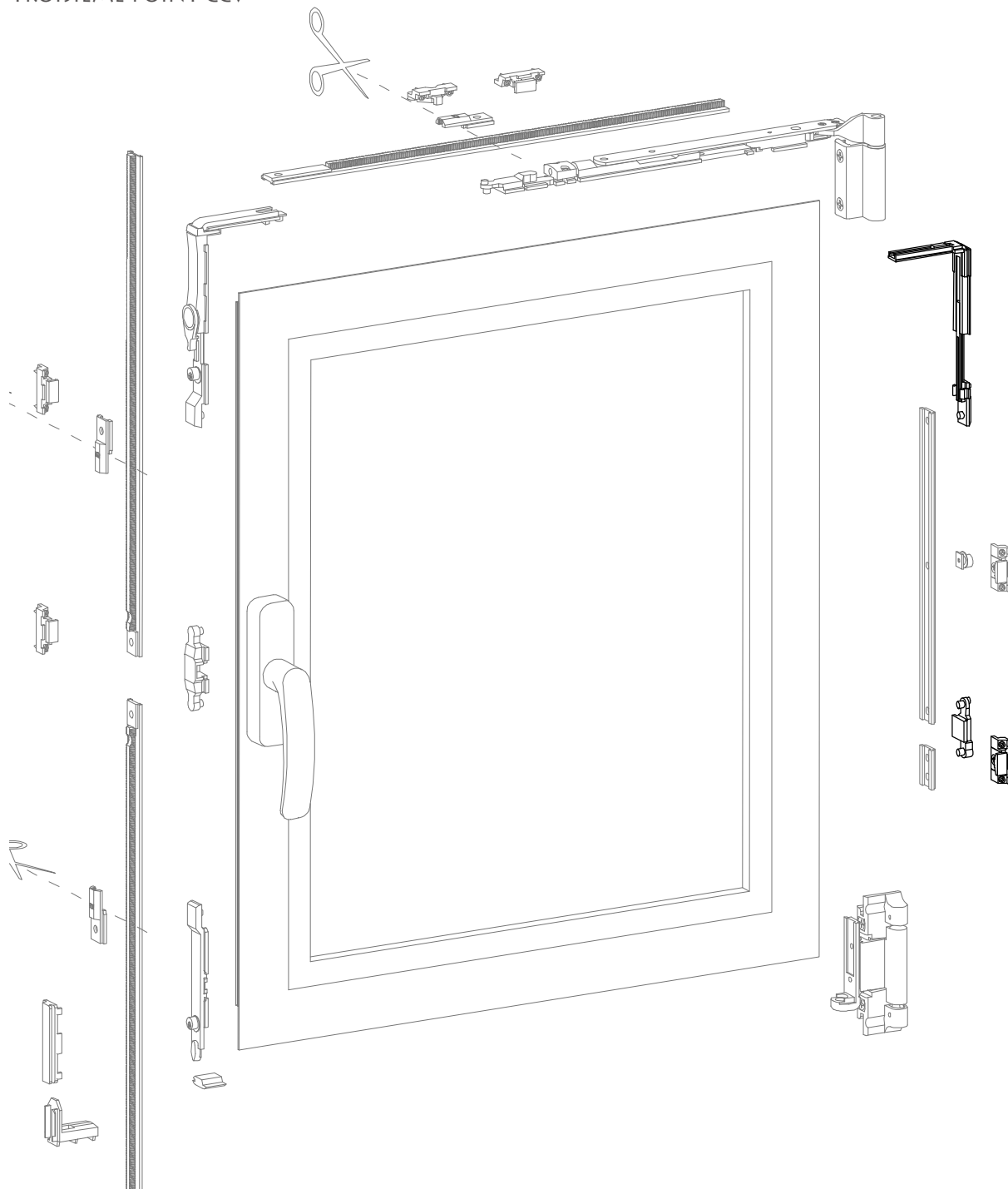
oscilobatente

CCV DIN8516

PUNTO DE CIERRE

ADJUSTABLE LOCKING POINT

TROISIÈME POINT CCV

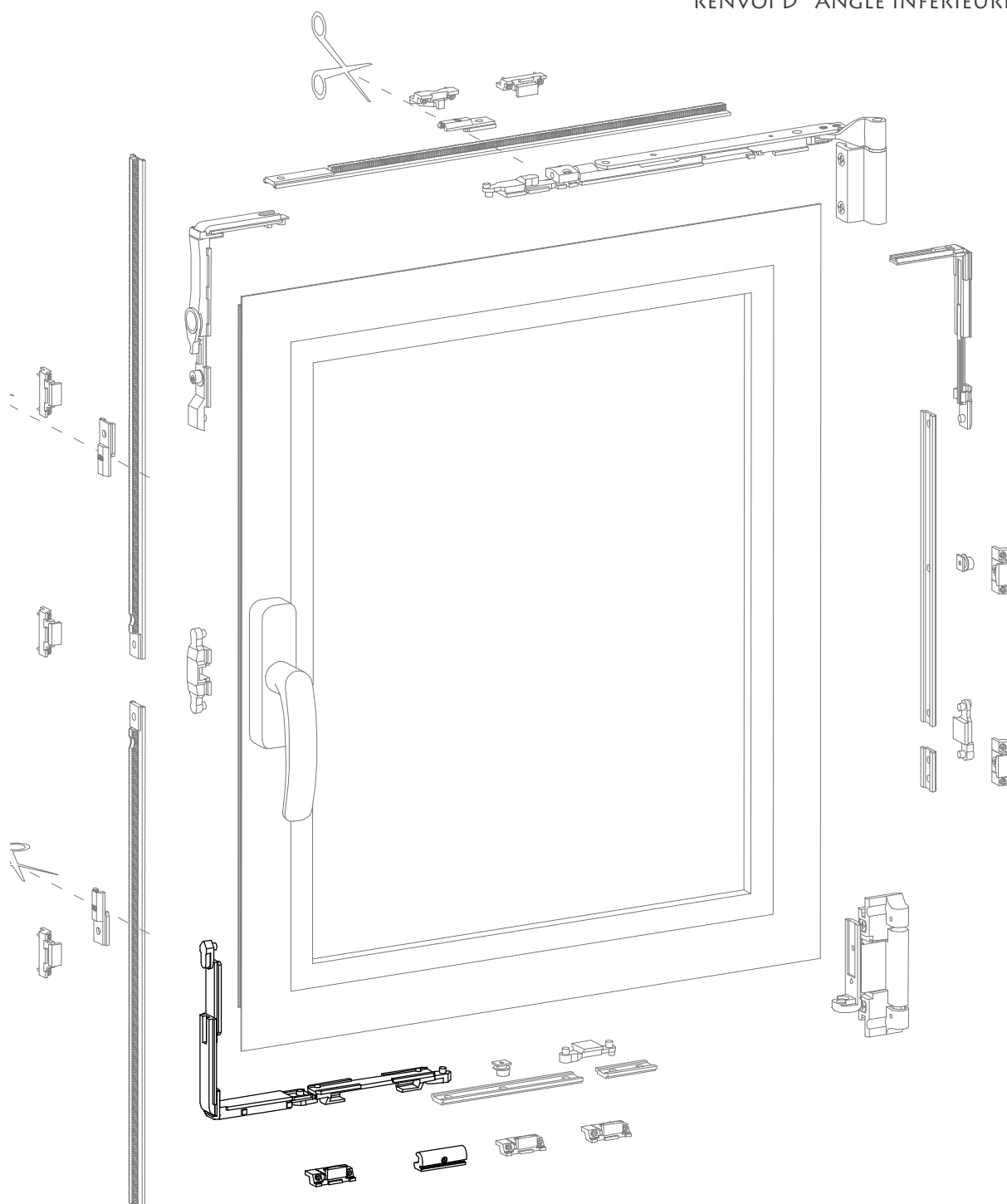


- Ponto de fecho com afinação do lado das dobradiças do oscilo.
- Punto de cierre con afinación para aplicación en el lado de las bisagras del oscilobatiente.
- Adjustable locking point for tilt & turn hinges side.
- Renvoi d'angle supplémentaire avec point de fermeture ajustable.



OSCILOBATENTE ÂNGULO REENVIO INFERIOR DIN8517

ÂNGULO REENVÍO INFERIOR
BOTTOM CORNER TRANSMISSION
RENOI D'ANGLE INFÉRIEURE



- Ângulo de reenvio inferior com ponto de fecho ajustável.
- Ángulo de reenvío inferior con punto de cierre ajustable.
- Bottom corner transmission with adjustable closing point.
- Reenvoi d'angle supplémentaire inférieure avec point de fermeture réglable.

1

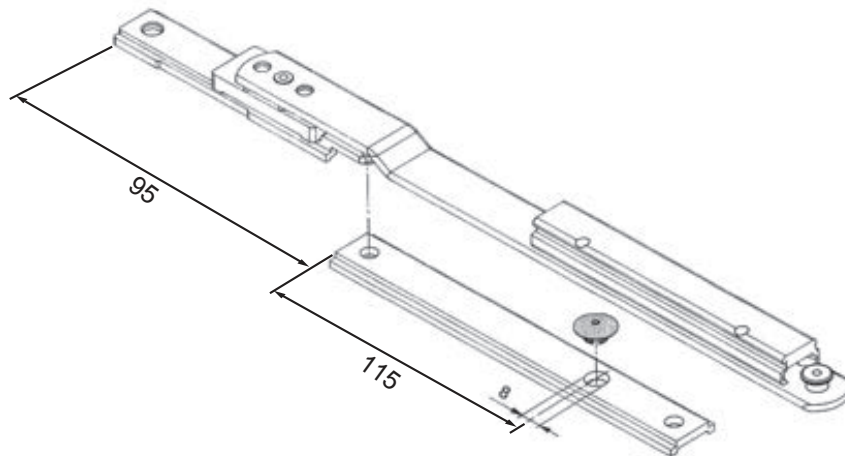
ZM

ZINC

oscilobatente

COMPASSO SUPLEMENTAR DIN8518

COMPÁS SUPLEMENTAR
SUPPLEMENTARY COMPAS
COMPAS SUPPLÉMENTAIRE



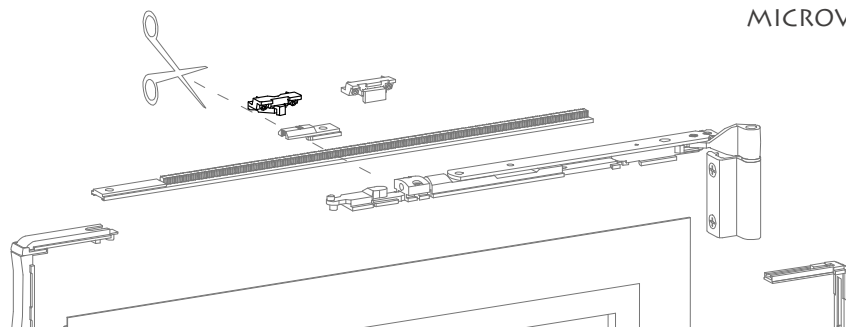
- Compasso suplementar para janelas largas.
- Compás suplementar para ventanas largas.
- Suplementar compass for long windows.
- Compass aditionnel pour fenêtres larges.



OSCILOBATENTE MICROVENTILAÇÃO DIN8520

MICROVENTILACIONES
MICROVENT SYSTEMS
MICROVENTILATIONS

DIN8520

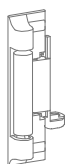


- Microventilação horizontal. Fácil de aplicar. É possível aplicar em Oscilos já montados.
- Microventilacione horizontal. Facil de aplicar. Es posible aplicar en Oscilobatientes ya montados.
- Horizontal microvent system. Easy to mount. It's possible to assemble with the tilt and turn already mounted.
- Microventilation horizontal. Facile à monter. Possible d'appliquer sur l'Oscillo-battants déjà appliquées.

OSCILOBATENTE PONTOS DE FECHO DIN8521 / DIN8522

PUNTOS DE CIERRE
LOCKING POINTS
POINT DE FERMETURE

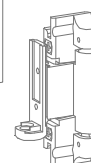
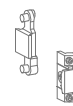
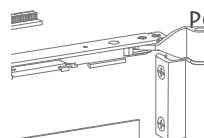
DIN8522



DIN8522

- Ponto de fecho com afinação do lado das dobradiças.
- Punto de cierre con regulación en el lado de las bisagras.
- Locking point with tuning on the hinges side.
- Point de fermeture réglable du côté des paumelles.

DIN8521



DIN8521

- Ponto de fecho com afinação dupla do lado das dobradiças. Aplicável na folha do Oscilo.
- Punto de cierre con regulación doble en el lado de las bisagras. Aplicable en la hoja Oscilobatiente.
- Locking point with two tuning on the hinges side. Applicable in sheet hinge.
- Point de fermeture avec double réglage à coté de les paumelles.

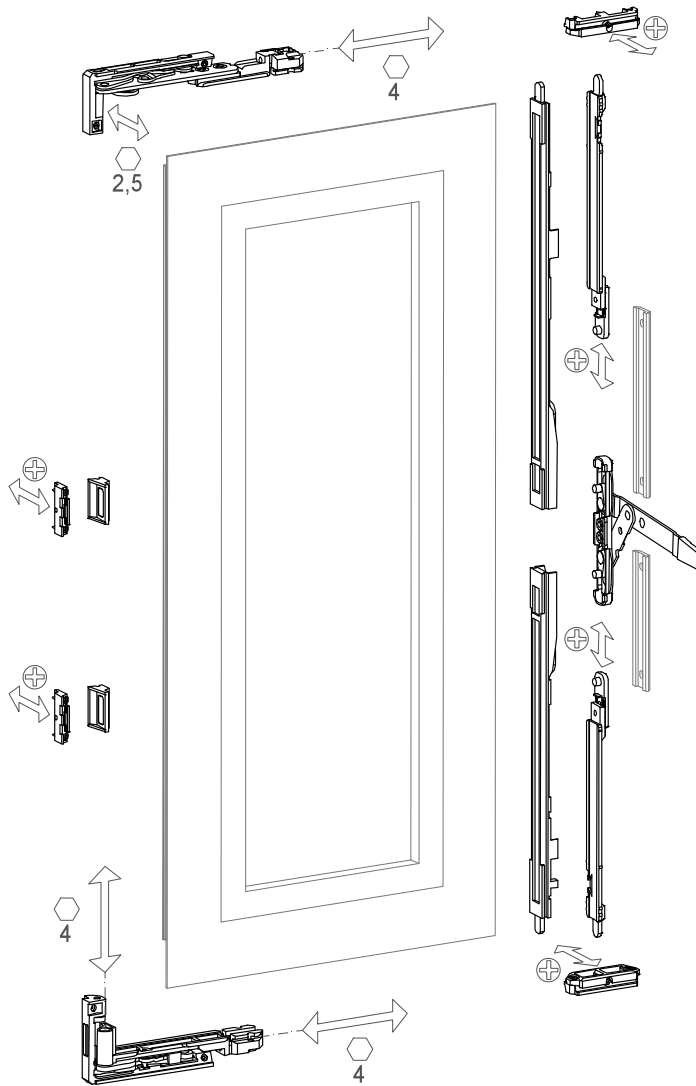
oscilobatente

OSCILO DIN8600 / 8601 / 8650 / 8670 / 8680

OSCILO
TILT & TURN
OSCILLO

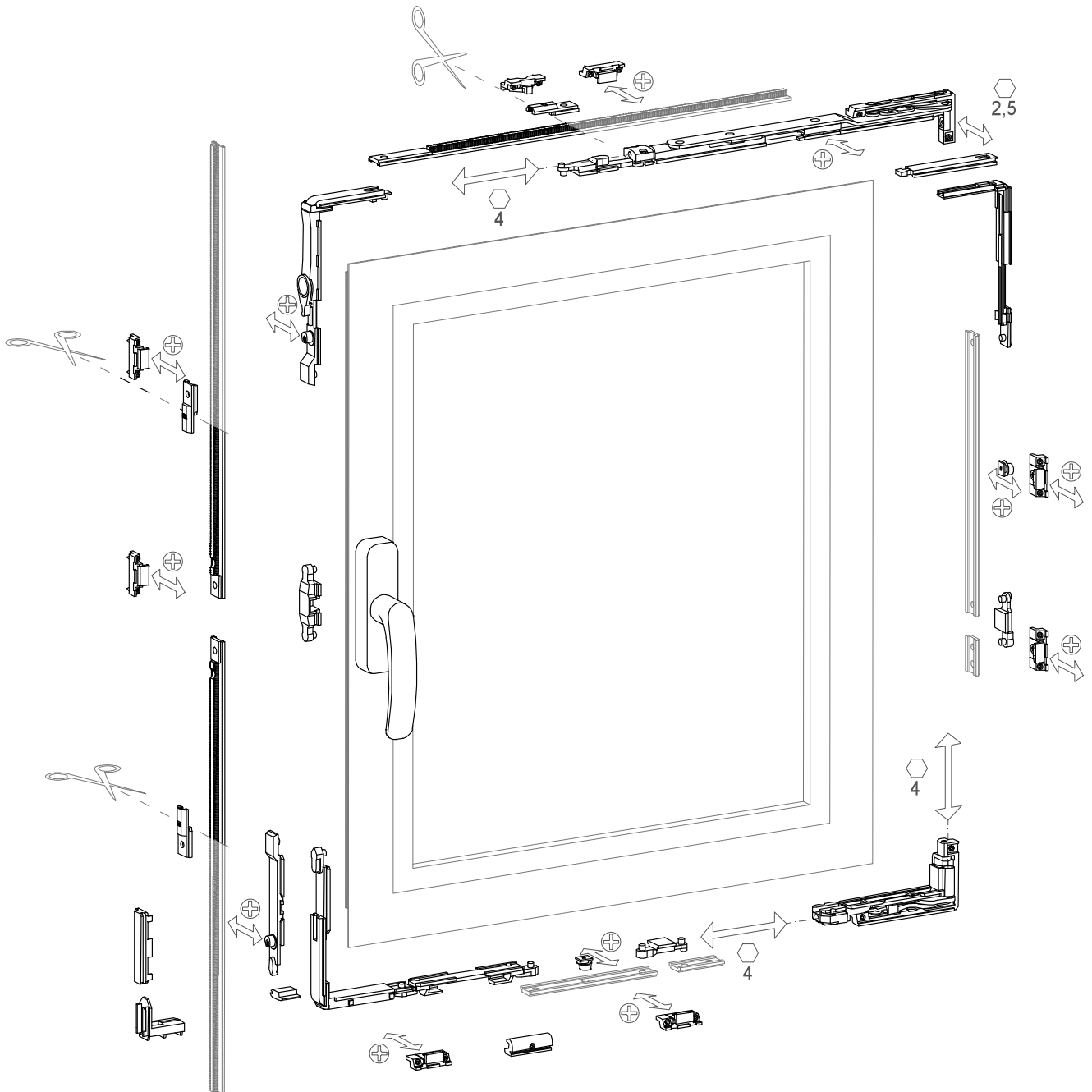
INVISIVEL

© 1976 Invisivel occhio SpA - 041 510000



INVISIBLE

occhio-battente occhio-battente 015.6 Serie




 8500 4100

 8501 4101

 8550 4500

 8570 4521

 8580 4580

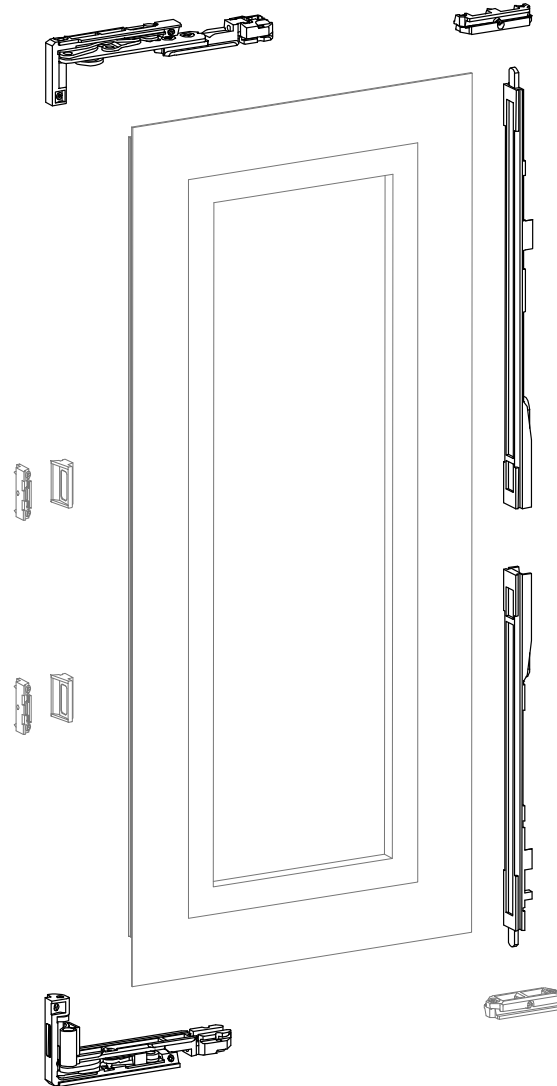
oscilobatente

KIT 2ª FOLHA DIN8630

KIT 2ª HOJA
SECOND SHEET KIT
KIT SEMI-FIXE

INVISIVEL

INVISIVEL - INVISIBILE - INVISIBLE - INVISIBLE - INVISIBLE



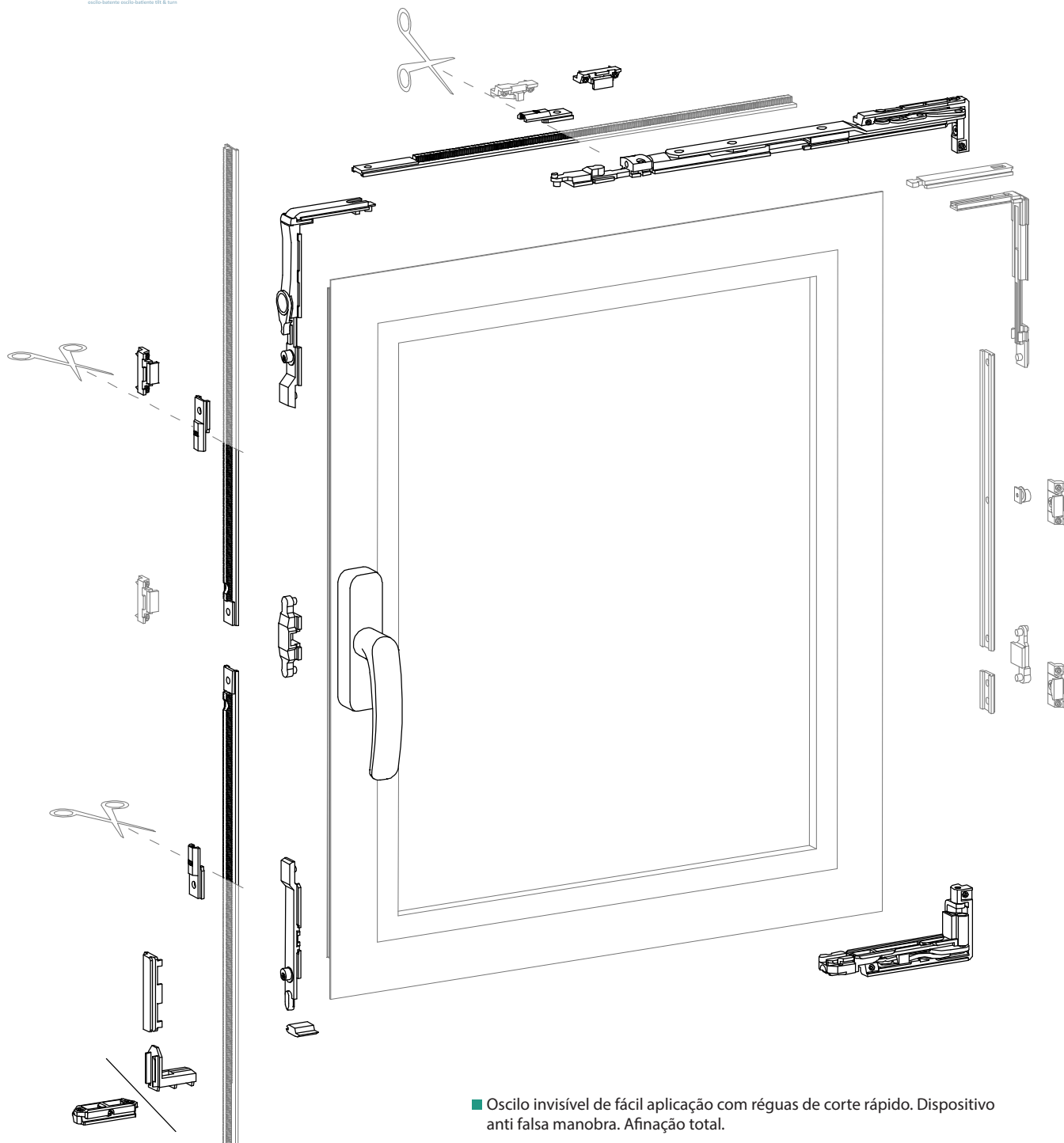
- Kit de segunda folha invisível com fechos em zamak zincado e terminais de fecho com regulação.
- Kit de segunda hoja invisible con cierre en zamak y terminales de cierre con regulación.
- Invisible second sheet locking kit with zincked zamak bolts and adjustable locking points.
- Kit fermeture semi-fixe invisible avec verrous en zamak et points de fermeture avec réglage.



OSCILOBATENTE OSCILO DIN8600 / 8601 / 8650 / 8670 / 8680

OSCILO
TILT & TURN
OSCILLO

INVISIVEL



■ Oscilo invisível de fácil aplicação com régulas de corte rápido. Dispositivo anti falsa manobra. Ajustagem total.

■ Oscilobatiente invisible facil de aplicar con reglas de corte rapido. Dispositivo anti falso manejo. Ajustación total.

■ Invisible tilt and turn easy to mount with quick cut rulers. Anti false movement device. Total tuning.

■ Oscillo-battant d'application facile avec règles de coupe rapide. Dispositif anti fausse manœuvre. Réglage total.

1

AL

INOX

NYLON

ZM

ZINC

GEOMET

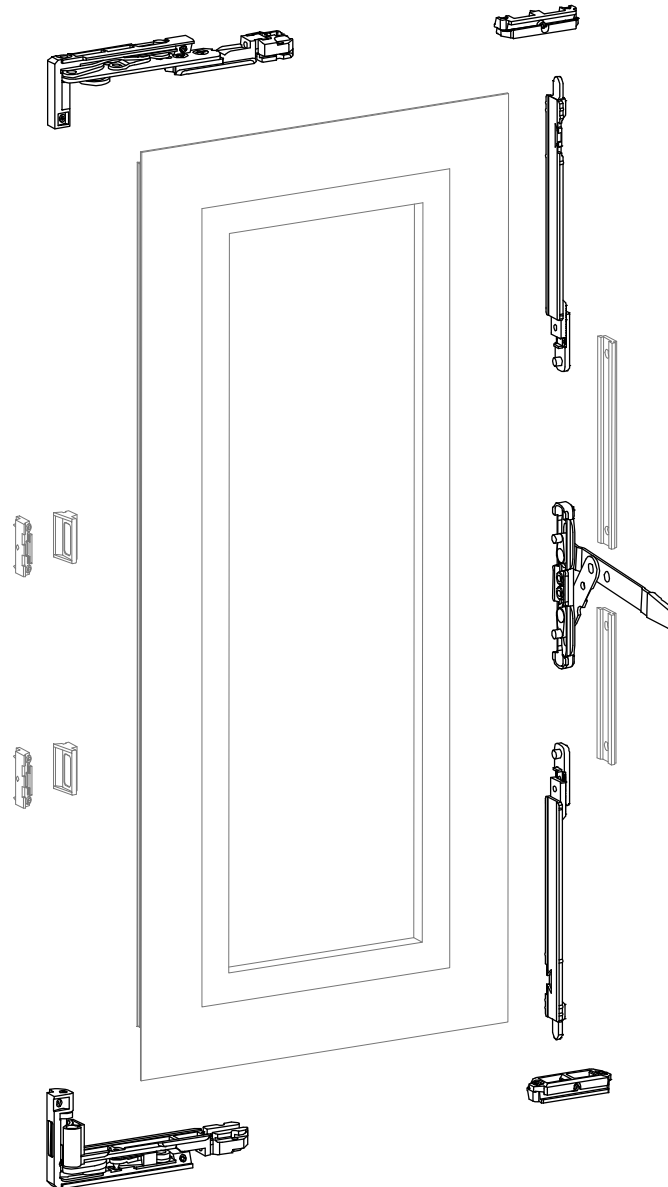
oscilobatente

KIT 2ª FOLHA COM FECHO BIDIRECIONAL DIN8640

KIT 2ª HOJA CON CIERRE BIDIRECCIONAL
SECOND SHEET KIT WITH SHOOTBOLT LEVER
KIT SEMI-FIXE AVEC VERROU À LEVIER

INVISIVEL

INVISIVEL - INVISIBILE - INVISIBLE - INVISIBEL - INVISIBEL



- Kit de fecho segunda folha invisível com fecho bidirecional e terminal de fecho regulável.
- Kit cierre segunda hoja invisible con pasador bidireccional y terminales con regulación.
- Invisible second sheet locking kit with bidirectional lock and adjustable locking points.
- Kit semi-fixe invisible avec verrou à levier et points de fermeture avec réglage.



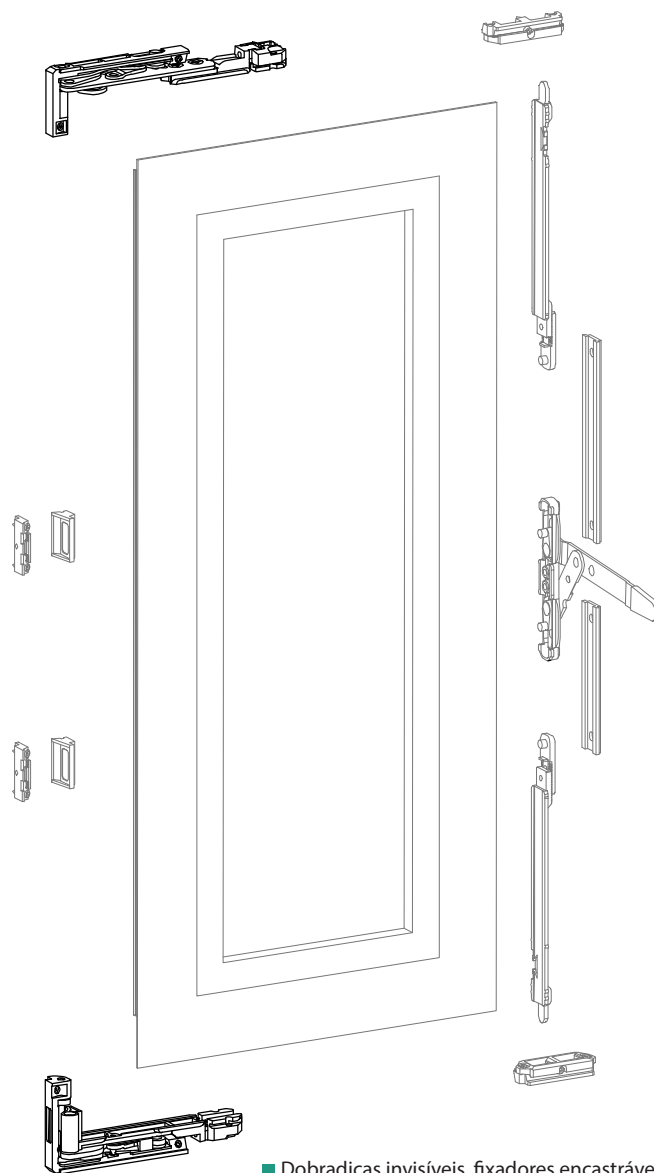
oscilobatente

DOBRADIÇA 2ª FOLHA INVISÍVEL DIN8615

BISAGRA 2ª HOJA INVISIBLE
INVISIBLE SECOND SHEET HINGE
PAUMELLE SEMI-FIXE INVISIBLE

INVISIVEL

www.sabotinterior.com.br



- Dobradiças invisíveis, fixadores encastráveis em zamak e braços metálicos com tratamento Geomet B (1000 horas). Este sistema permite afinação horizontal superior / inferior, afinação vertical e compressão.
- Bisagras invisibles, fijadores de encajar en zamak y brazo metálico con tratamiento Geomet B (1000 horas). Este sistema permite la afinación horizontal superior / inferior, afinación vertical y compresión.
- Invisible hinges, zamak encase lockers and metallic arms with Geomet B (1000 hours) treatment. This system allows the upper / lower horizontal tuning, vertical tuning and compression.
- Paumelles cachées, accouplement encastré en zamak et bras métallique avec Geomet B (1000 heures). Ce système permet la réglage horizontal haut / bas, réglage verticale et de compression.



oscilobatente

FECHO 2ª FOLHA ZAMAK DIN8514

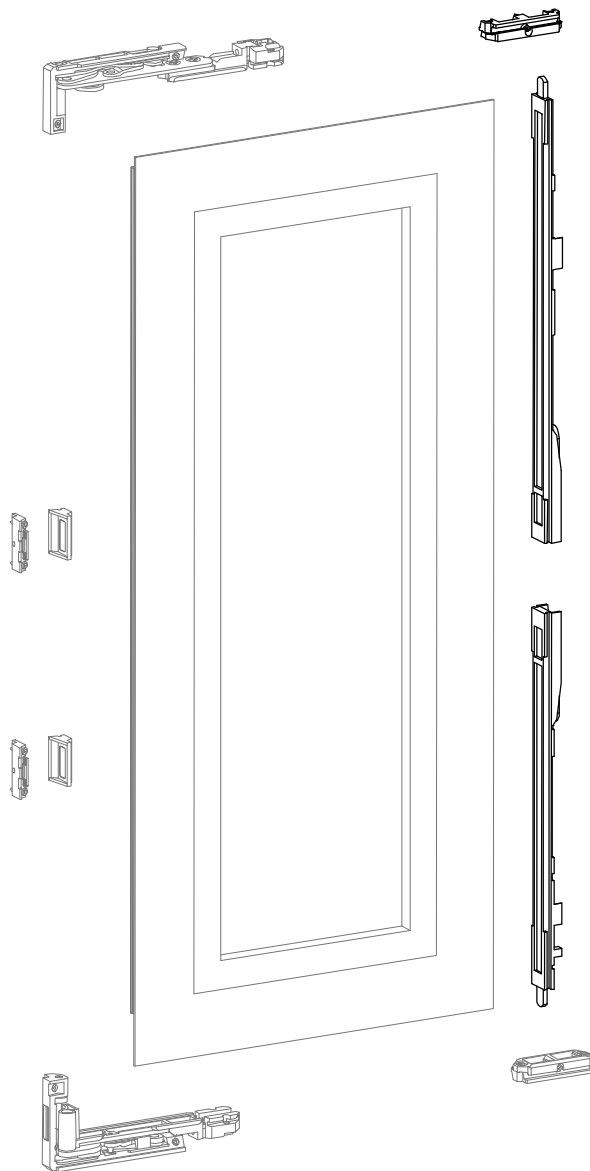
CIERRE 2ª HOJA

SECOND SHEET LOCK

VERROUS VANTAILLE SEMI-FIXE

INVISIVEL

10793-000001-00010-00010-00010-00010



- Fecho de segunda folha de oscilobatente em zamak zincado.
- Cierre para segunda hoja de oscilobatiente en zamak zincado.
- Zincked zamak lock for tilt and turn.
Second sheet use.
- Oscilo-battant avec tringles de coupe rapide pour une application facile. Dispositif anti-fausse manoeuvre et positionnement d'ouverture sur le compass. 7 points de réglage.

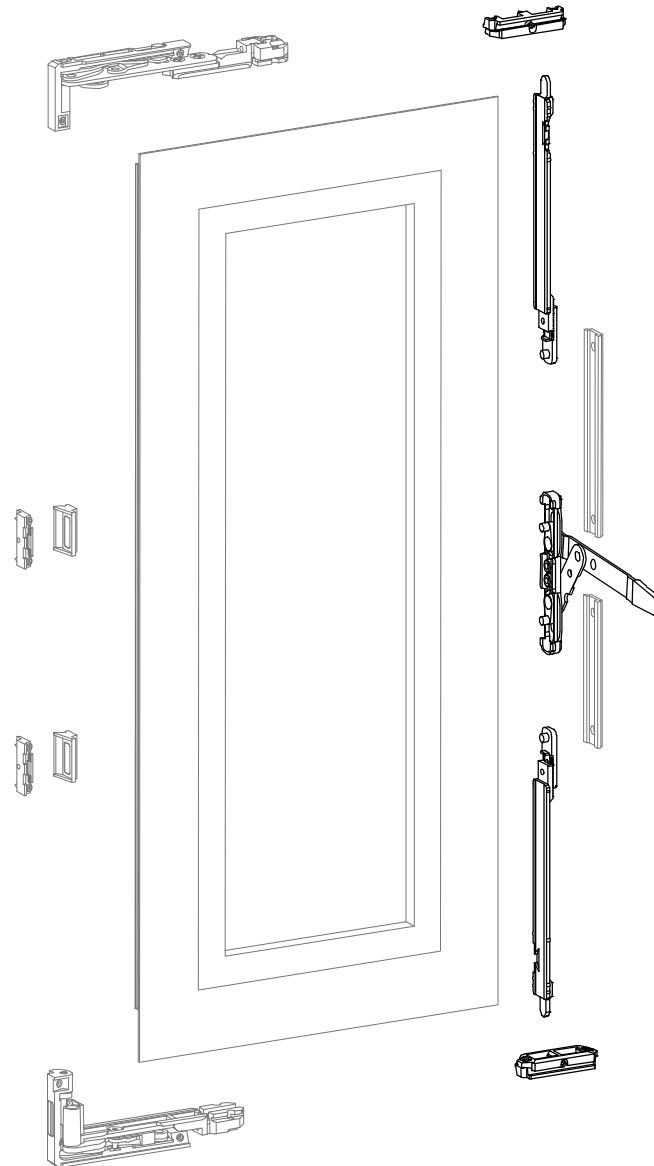


OSCILOBATENTE FECHO 2ª FOLHA BIDIRECIONAL DIN5070

CIERRE BIDIRECCIONAL
SHOOTBOLT LEVER
VERROU À LEVER

INVISIVEL

osculo batente cado batente 95 & 100



- Kit de fecho bidirecional para segunda folha com ou sem Oscilobatente.
Duas ponteiras ligadas por duas régua a um mecanismo de alavanca central. Acionando a alavanca, as duas ponteiras abrem ou fecham simultaneamente. Incorporam dois pontos de fecho com regulação. Com sistema de regulação vertical.
- Kit de cierre bidireccional para segunda hoja con o sin oscilobatiente.
Dos punteras conectadas por dos reglas a un mecanismo con dos puntos de cierre regulables. Sistema de regulación vertical.
Accionando la palanca las dos punteras abren o cierran simultaneamente.

- Bidireccional locking fit for euro groove profiles, with two vertical locking bolts linked to a central action mechanism. 2 locking points with regulation. Vertical regulation system in the locking bolts.

- Verrou à levier Bi-directionnel. Fermeture vantail passif. Gâches avec réglage. Pour profils à Gorge Européenne.

10

INOX

ZM

ZINC

oscilobatente

CCV INVISÍVEL DIN8516

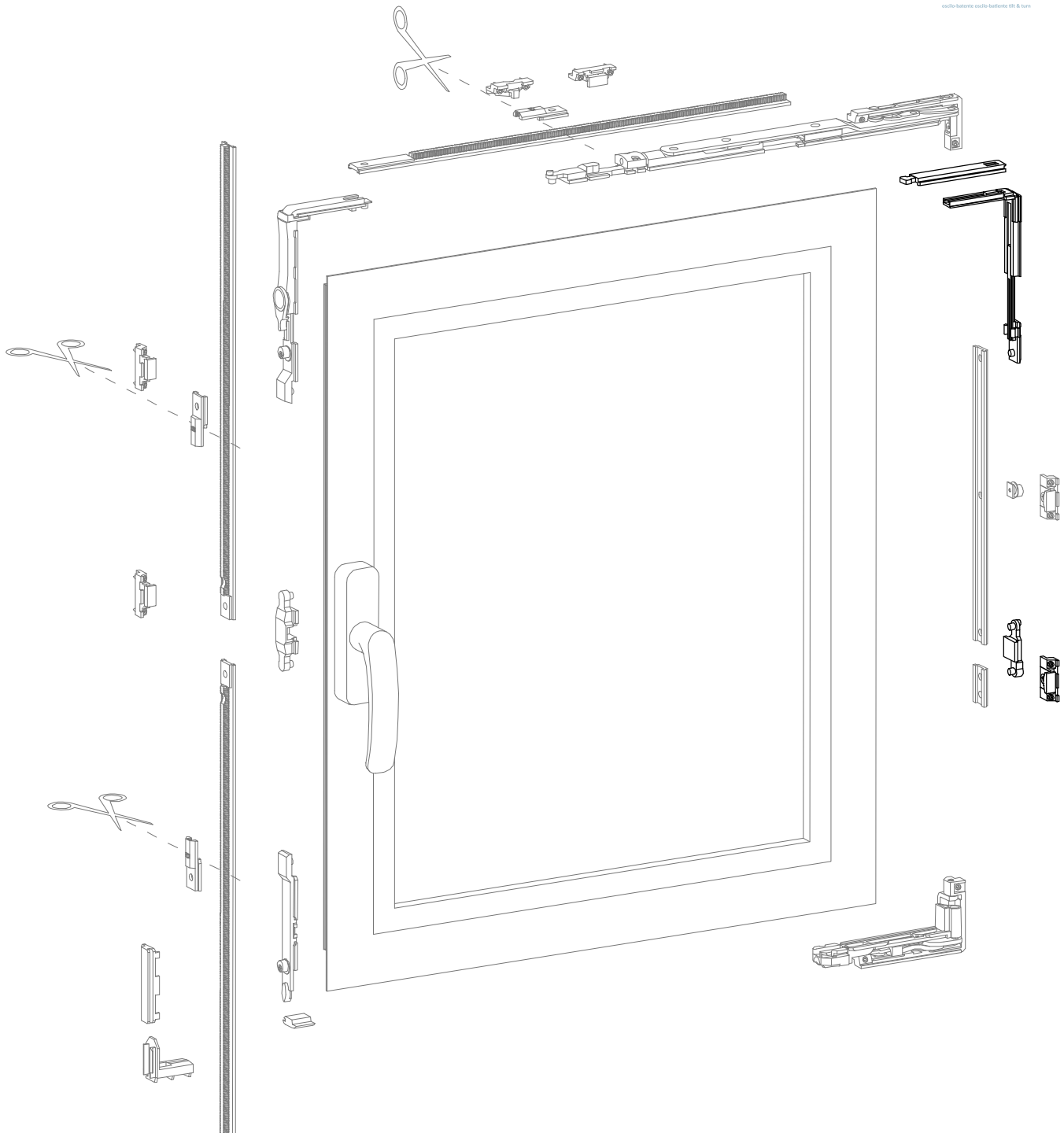
PUNTO DE CIERRE

ADJUSTABLE LOCKING POINT

TROISIÈME POINT CCV

INVISIVEL

10/10 - 10/10 - 10/10 - 10/10 - 10/10



- Ponto de fecho com afinação do lado das dobradiças do oscilo.
- Punto de cierre con afinación para aplicación en el lado de las bisagras del oscilobatiente.
- Adjustable locking point for tilt & turn hinges side.
- Renvoi d'angle supplémentaire avec point de fermeture ajustable.

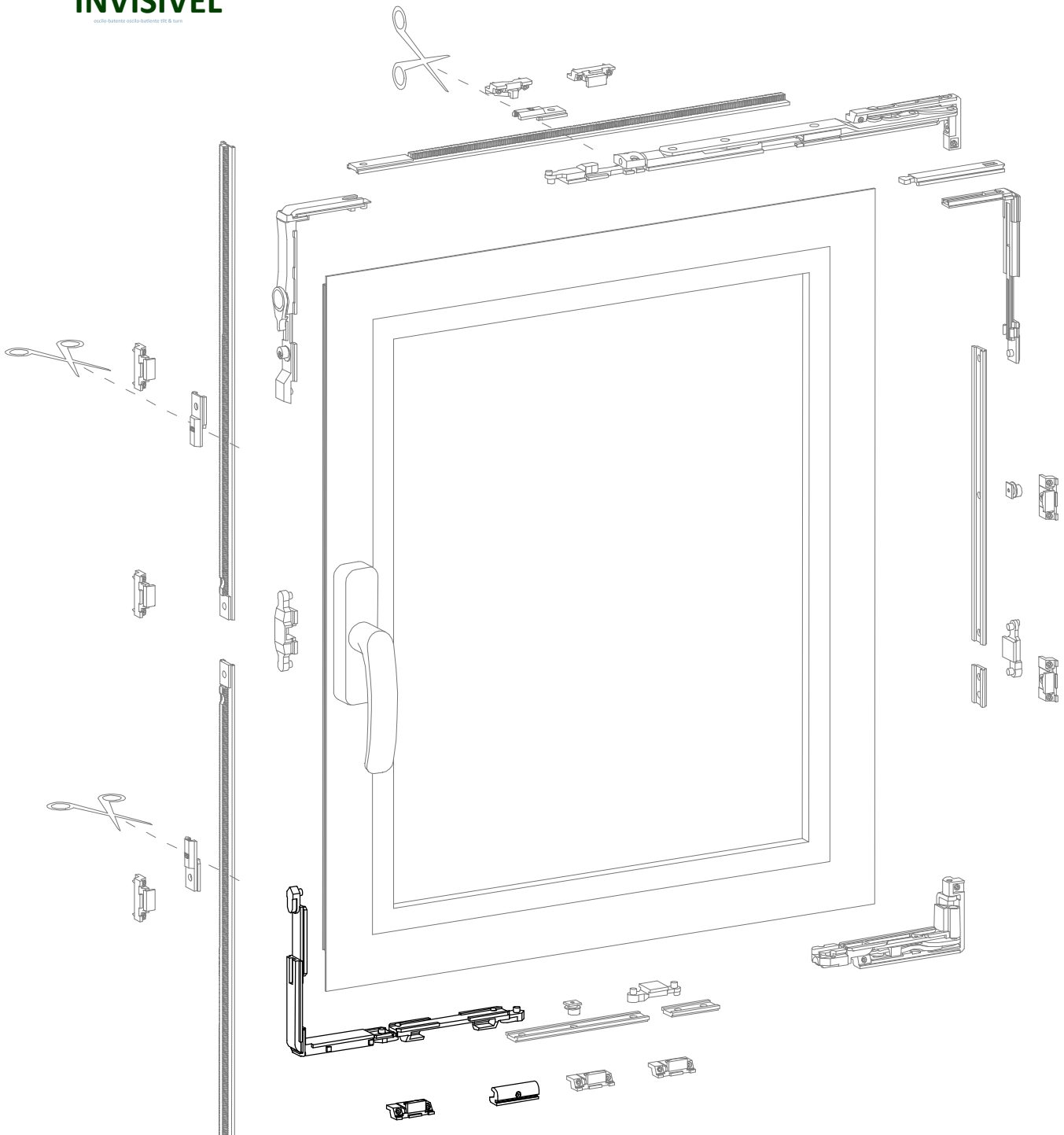


OSCILOBATENTE ÂNGULO REENVIO INFERIOR DIN8517

ÂNGULO REENVÍO INFERIOR
BOTTOM CORNER TRANSMISSION
RENOI D'ANGLE INFÉRIEURE

INVISIVEL

oscilobatente oculto-batente 85 & sup.



- Ângulo de reenvio inferior com ponto de fecho ajustável.
- Ángulo de reenvío inferior con punto de cierre ajustable.
- Bottom corner transmission with adjustable closing point.
- Revoi d'angle supplémentaire inférieure avec point de fermeture réglable.



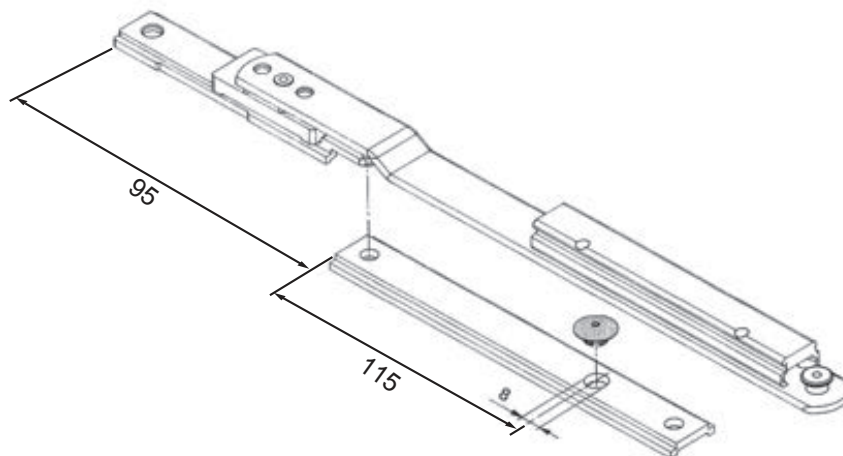
oscilobatente

COMPASSO SUPLEMENTAR DIN8518

COMPÁS SUPLEMENTAR
SUPPLEMENTARY COMPAS
COMPAS SUPPLÉMENTAIRE

INVISIVEL

100% Alumínio anodizado Espessura 0,8 a 1,0mm



- Compasso suplementar para janelas largas.
- Compás suplementar para ventanas largas.
- Suplementar compass for long windows.
- Compass aditionnel pour fenêtres larges.



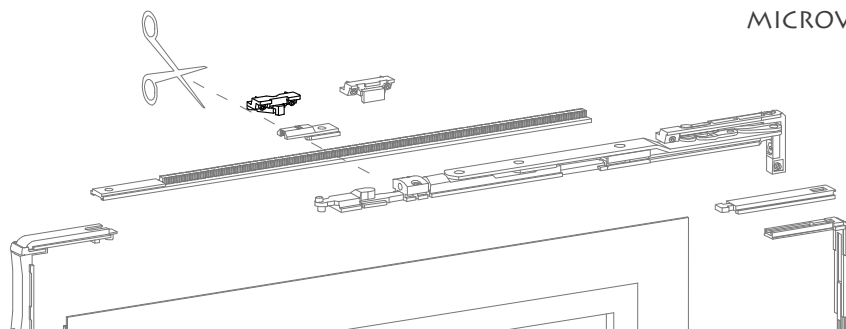
OSCILOBATENTE MICROVENTILAÇÃO DIN8520

MICROVENTILACIONES
MICROVENT SYSTEMS
MICROVENTILATIONS

INVISIVEL

oscillo-battant oscillo-battante OS & turn

8520

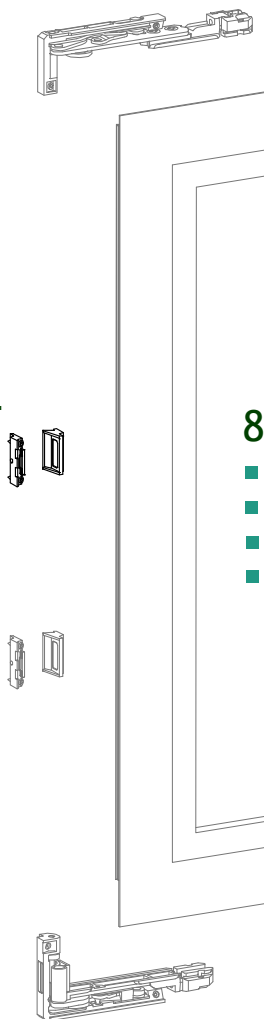


- Microventilação horizontal. Fácil de aplicar. É possível aplicar em Oscilos já montados.
- Microventilacione horizontal. Facil de aplicar. Es posible aplicar en Oscilobatientes ya montados.
- Horizontal microvent system. Easy to mount. It's possible to assemble with the tilt and turn already mounted.
- Microventilation horizontal. Facile à monter. Possible d'appliquer sur l'Oscillo-battants déjà appliquées.

PONTOS DE FECHO DIN8521 / DIN8522

PUNTOS DE CIERRE
LOCKING POINTS
POINT DE FERMETURE

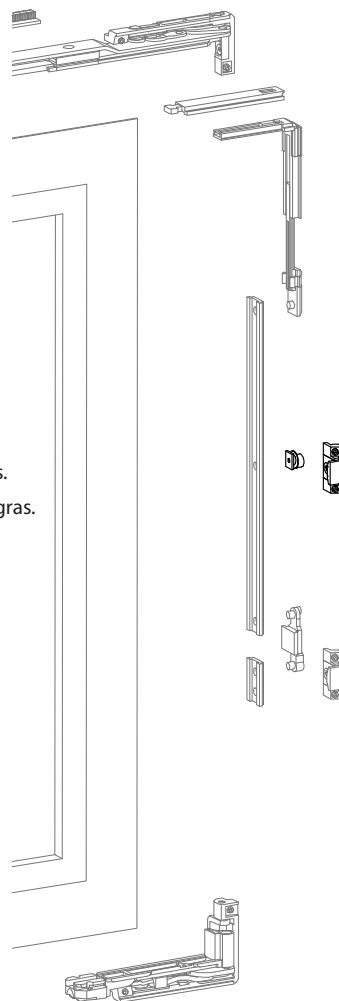
8522



8522

- Ponto de fecho com afinação do lado das dobradiças.
- Punto de cierre con regulación en el lado de las bisagras.
- Locking point with tuning on the hinges side.
- Point de fermeture réglable à coté de les paumelles.

8521



8521

- Ponto de fecho com afinação dupla do lado das dobradiças. Aplicável na folha do Oscilo.
- Punto de cierre con regulación doble en el lado de las bisagras. Aplicable en la hoja Oscilobatiente.
- Locking point with two tuning on the hinges side. Applicable in sheet hinge.
- Point de fermeture avec double réglage à coté de les paumelles.



oscilobatente

KIT DE FECHO DIN8510

KIT DE CIERRE

LOCK KIT

FERMETURE KIT



- 2 pontos de fecho com afinação em zamak zincado.
Cremona com patilha de oscilobatente.
Muito fácil aplicação e regulação de aperto.
- 2 puntos de cierre ajustables en zamak zincado.
Cremona con patilla de oscilobatiente.
Fácil aplicación y regulación del ajuste.
- 2 points zamak adjustable lock.
Cremona with tilt and turn leg piece.
Easy assembling and adjustable closing force.
- 2 points de fermeture réglable.
Poignée avec favoris de oscillo-battant.
Application facile et réglage de l'étrangleur.



OSCILOBATENTE KIT DE FECHO DIN8511

KIT DE CIERRE
LOCK KIT
FERMETURE KIT



1 OBT. 023

2 ESQUADRO REENVÍO

3 OBT. 025

4 OBT. 026

- 3 pontos de fecho frontal, superior e inferior em zamak zincado.
Cremone com patilha de oscilobatente.
Muito fácil aplicação e regulação de aperto.
- 3 puntos de cierre frontal , superior e inferior en zamak zincado.
Cremona con patilla de oscilobatiente.
Fácil aplicación y regulación del ajuste.
- 3 points zamak ajustable lock.
Cremone with tilt and turn leg piece.
Easy assembling and adjustable closing force.
- 3 points de fermeture centrale, supérieure et inférieure en zamak zinqué.
Poignée avec favoris de oscillo-battant.
Application facile et réglage de l'étrangleur.





DINERU - Sistemas de Alumínio Lda.
Rua Bartolomeu Dias 160
4485 - 482 Mindelo (VCD)
Portugal

Tlf.: +351 252 672 016
Fax: +351 252 672 019
Tlm.: +917 510 646

geral@dineru.com
www.dineru.com